

ferroli



GGN 1 N



AZIENDA CERTIFICATA
ISO 9001 : 2000



**ЧУГУНЕН КОТЕЛ С ВИСОК КПД ЗА ТЕЧНО
ГОРИВО И ГАЗ**

**ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА, МОНТАЖ
И ПОДДРЪЖКА**

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че избрахте котел **GGN1 N** от FERROLI – Италия. Той е носител на съвременна концепция, авангардна технология, повишена надеждност и качество на конструкцията. Молим Ви да прочетете внимателно това упътване и да го пазите за евентуални справки в бъдеще.


GGN1 N е водогреен котел с висок КПД за отоплителни инсталации, предназначен за работа с горелка за течно гориво или газ.

Корпусът на котела е изграден от чугунени елементи, чиято форма гарантира висока ефективност при всички режими на работа.



ВАЖНО!

- Настоящото упътване съдържа важни указания за безопасността при употреба, инсталацията и поддръжката и е неразделна и важна част от продукта. Прочетете го преди инсталация и употреба и го пазете за евентуални справки в бъдеще.
- Този уред трябва да бъде използван само с предназначението предвидено от неговия производител. Уредът служи за загряване на вода под точката на кипене при атмосферно налягане и трябва да бъде свързан към отоплителна инсталация и/или инсталация за подаване на топла вода за битови нужди, в съответствие с неговите характеристики и показатели, както и с неговата топлинна мощност. Всяка друга употреба е нецелесъобразна и опасна.
- Забранено е да се отварят или да се работи върху частите на съоръжението, с изключение на тези от тях, които трябва да бъдат поддържани. Забранява се също да се правят изменения в уреда с цел подобряване на неговото действие или промяна на предназначението му.
- Инсталирането и поддръжката трябва да стават съобразно местните законови разпоредби и указанията на производителя и да бъдат извършвани само от квалифициран персонал.
- Неправилната инсталация или поддръжка могат да причинят вреди на хора, животни или предмети. Изключва се всякаква отговорност на производителя за вреди причинени от грешки в инсталирането и експлоатацията или произлизащи от неспазване на предоставените указания.
- Преди извършването на всякакви действия по почистването или поддръжката, прекъснете електрическото захранване към съоръжението.
- В случай на повреда и/или смущения в работата, изключете съоръжението, без да правите опити за ремонт или друг вид намеса. В тези случаи се обръщайте единствено към квалифициран персонал.
- След разопаковането на уреда проверете за транспортни повреди. Опаковъчните материали не бива да бъдат оставяни в близост до деца, тъй като могат да бъдат източник на опасност.

Производител			
	FERROLI S.p.A. via Ritonda 78A 37047 SAN BONIFACIO (VR) - Italy		
Търговско наименование	GN 1 N 03		
	Appr. nr. C95.01G 03	Ser. n. 0403L50002	
Сериен номер	UN		
Топлинна мощност		max	min
		38.7	16.4
			kW
Полезна топлинна мощност	P 80° - 60°	34.9	15.0
			kW
Максимално работно налягане	PMS tmax	6	bar °C
		100	
	PMW D		bar l/min
	NOx	H ₂ O	14 l
Електрическо захранване	230V-50Hz		IP X 0D
	 0085 0085AQ0770		
PIN			
			

Максимална работна температура

Съдържание на вода

Баркод

Баркод

Сертификация 

Маркировката CE удостоверява, че съоръженията на FERROLI отговарят на съответните европейски директиви.

Декларация за съответствие

Производителят: ФЕРОЛИ АД

Адрес: Via Ritonda 78/A 37047 San Bonifacio VR

Декларира, че този уред отговаря на следните директиви на ЕО:

- Директива за газовите уреди 90/396
- Директива за полезното действие 92/42
- Директива за ниско напрежение 73/23 (изменена с директива 93/68)
- Директива за електромагнитна съвместимост 89/336 (изменена с 93/68)

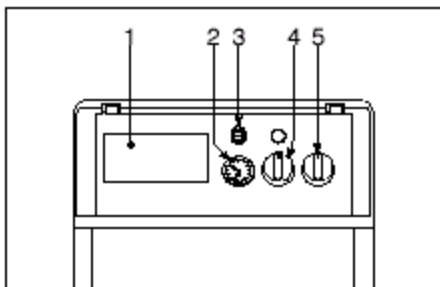
Президент и отговорен представител
Данте Фероли



Вносител: КлиВенТо ЛК ЕООД

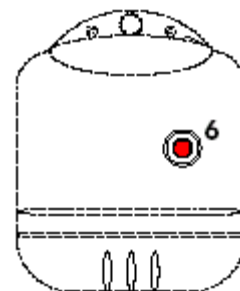
1. ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

1.1 Командно табло



Легенда

- 1 Настройка на електронното управление
- 2 Термоманометър
- 3 Предпазен термостат
- 4 Термостат за регулиране
- 5 Прекъсвач "0 – 1 – TEST"
- 6 Сигнална лампа за блокиране на горелката



фиг. 1

1.2 Включване

Поставете основния прекъсвач 5 на позиция "I", за да включите котела и горелката. За работата на горелката, се консултирайте с нейната книжка с инструкции.

1.3 Регулиране

Задайте желаната температура на инсталацията чрез термостата за регулиране 4. Ако е свързано управление за терморегулиране (опция), се консултирайте с неговата книжка с инструкции.

1.4 Изключване

За да изключите котела за кратък период от време, е достатъчно да завъртите прекъсвач 5 (фиг. 1) от командното табло до позиция "0".

Ако изключвате котела за дълъг период от време, освен да завъртите прекъсвач 5, е задължително да спрете подаването на гориво от съответния вентил.

Ако котелът стои изключен дълго време през зимния сезон, за да се избегнат евентуални повреди причинени от замръзване, е необходимо във водата да се добави антифриз или инсталацията изцяло да се изпразни.

1.5 Аномалии

Възможни са два случая на аварийно спиране, при които потребителят може отново да включи котела:

а – Блокиране на горелката, което се сигнализира чрез лампа 6 (фиг. 1). Консултирайте се с книжката с инструкции на горелката.

в – Задействане на предпазния термостат предизвикано от загряване на температурата в котела до стойност, над която са налице условия за опасност. За да възобновите работата на котела, развийте капачето 3 и натиснете бутона за рестартиране.

Ако проблемът се повтори, потърсете помощ от квалифициран персонал или сервиз.

В случай на повреда и/или смущение в работата, изключете съоръжението, като се въздържате от всякакви опити за отстраняване на повредата. Обръщайте се за помощ единствено към квалифициран и оторизиран персонал.

2. ИНСТАЛАЦИЯ

Общи указания

Този уред трябва да бъде използван само с предназначението предвидено от неговия производител. Уредът служи за загряване на вода под точката на кипене при атмосферно налягане и трябва да бъде свързан към отоплителна инсталация и/или инсталация за подаване на топла вода за битови нужди, в съответствие с неговите характеристики и показатели, както и с неговата топлинна мощност. Всяка друга употреба е нецелесъобразна.



ИНСТАЛАЦИЯТА НА КОТЕЛА ТРЯБВА ДА БЪДЕ ИЗВЪРШВАНА САМО ОТ КВАЛИФИЦИРАН ПЕРСОНАЛ, КАТО СЕ СПАЗВАТ ВСИЧКИ УКАЗАНИЯ ДАДЕНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО, КАКТО И МЕСТНИТЕ ЗАКОНОВИ РАЗПОРЕДБИ И ТЕХНИЧЕСКИТЕ ПРАВИЛА.

Погрешната инсталация може да причини вреди на хора, животни или предмети, за които производителят не е отговорен.

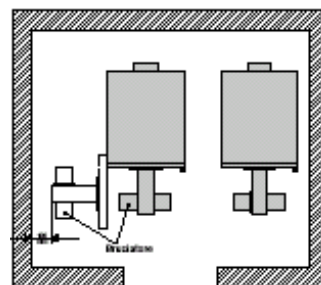
Място на инсталиране

Котелът трябва да бъде инсталиран в специално помещение с отвори за проветряване, така както изискват действащите норми. Ако в същото помещение има повече от една горелка или уредба за аспирация, отворите трябва да бъдат с подходящи за едновременното функциониране на всички съоръжения отвори.

В помещението не трябва да има предмети от леснозапалими материали, корозивни газове или летливи вещества, които могат да бъдат засмукани от горелката и да запушат тръбите във вътрешността ѝ или горивната глава. Помещението трябва да бъде сухо и да не е изложено на дъжд, сняг или лед.

Разположение на котела

Спазвайте минималните разстояния, показани на фигурата. Преди всичко се уверете, че след като горелката бъде монтирана на вратичката на котела, последната може да се отваря, без горелката да се удрия в стената или в евентуален друг котел. Оставете свободно пространство от минимум 100 мм, откъм страната, към която се отваря вратичката.



фиг. 2

2.1 Хидравлични свързки

При хидравличното свързване на съоръжението трябва да спазвате означенията при всяко място на свързване и тези, които са показани на фиг. 2 в това упътване.

Свързването трябва да бъде направено по такъв начин, че да няма напрежение върху тръбите.

2.2 Свързване на горелката

Нафтовата горелка или газовата горелка с принудителна тяга за херметични горивни камери може да бъде използвана, ако по мощност и по работно налягане е подходяща за съответния котел. За избора на горелка трябва да се следват преди всичко указанията на производителя, както и показатели като област на работа, консумация на гориво, наляганя, дължина на горивната камера.

При монтажа на горелката трябва да се следват инструкциите на производителя.

2.3 Електрически свързки



Котелът се захранва към монофазно електрозахранване, 230 Volt-50Hz, с твърда връзка, през двуполусен прекъсвач, чиито контакти са с отвор минимум 3 мм, с подходящи предпазители. Свързването на горелката и на евентуалния стаен термостат трябва да бъде извършено, както е показано в електрическата схема в глава 4.

Електрическата безопасност на съоръжението е осигурена, само когато то е правилно свързано към заземена инсталация, като са спазени правилата за безопасност. Заземяването трябва да бъде проверено от квалифициран персонал. Производителят не е отговорен за щети, предизвикани от неправилно заземяване или от липсата на такова. Освен това, трябва да се проследи дали инсталацията и захранващите кабели отговарят на максималния ток, посочен на типовите табелки на уредите.

2.4 Свързване към комин

Препоръчваме да свържете котела към качествен комин, който отговаря на предписанията. Връзката (фукс) между котела и комина трябва да бъде от корозионно и жароустойчив материал. Трябва да се следи за плътността на междинните връзки и цялата връзка между котела и комина да се топлоизолира, за да не се допусне образуване на кондензатна вода.

3. СЕРВИЗ И ПОДДРЪЖКА

Всички видове настройки, пускането в експлоатация и поддръжката трябва да бъдат извършвани от квалифициран персонал и в съответствие с действащите норми.

FERROLI не носи отговорност за материални или човешки щети, произлезли от действията на неоторизирани и неквалифицирани лица.

Преди да започнете каквито и да било действия, свързани с почистването или поддръжката на съоръжението, трябва да спрете захранващото напрежение към уреда.

3.1 Пускане в експлоатация

Преди първоначалното пускане в експлоатация, както и след ремонт или работи по поддръжката, трябва да се направят следните проверки:

Преди първоначалното пускане в експлоатация

Преди пускането на котела в експлоатация, проверете дали:

- a) инсталацията е напълнена правилно с необходимото налягане;
- b) няма изтичане на вода или гориво;
- c) електрическото захранване отговаря на предписаното;
- d) целият дымоход е изграден правилно и не е в близост или не преминава през леснозапалими среди;
- e) в близост до котела и инсталацията не се намират леснозапалими материали;
- f) горелката отговаря на параметрите на котела;
- g) спирателните кранове за водата са отворени.

Първоначално пускане в експлоатация

След като приключите с предварителните проверки, може да продължите по следния начин:

- a) Отворете спирателния кран за горивото.
- b) Поставете термостат 4 (фиг. 1) на желаната температура.
- c) Включете прекъсвача в горната част на котела и прекъсвач 5 (фиг. 1) от командното табло.

Сега горелката се включва и котелът започва да работи.

След първоначалното пускане в експлоатация

След първоначалното пускане в експлоатация проверете дали:

- a) уплътнението между горелката и горивната камера е добре направено;
- b) горелката работи правилно – тази проверка се прави със съответните инструменти, като се следват инструкциите на производителя;
- c) термостатите работят правилно;
- d) водата циркулира в инсталацията;
- e) всички димни газове излизат през дымохода.

3.2 Настройки

Настройка на горелката

Правилното функциониране на котела и постигането на висок КПД зависят най-вече от точността на настройките на горелката. Следвайте внимателно инструкциите на съответния производител. При двустепенните горелки първата степен трябва да бъде настроена на мощност, която да не бъде по-ниска от минималната полезна мощност на котела. Мощността на втората степен не трябва да бъде по-висока от максималната полезна мощност на котела.

3.3 Изключване

За краткотрайно изключване е достатъчно да завъртите прекъсвач 5 (фиг. 1) от командното табло.

При изключване за дълъг период от време, освен да завъртите прекъсвач 5, е задължително да затворите и спирателния кран за горивото.

3.4 Поддръжка

За да се осигури максимална надеждност и икономичност при работа, е необходимо котелът да бъде периодично почистван – поне веднъж в годината. Поддръжката трябва да бъде извършвана от квалифициран персонал.

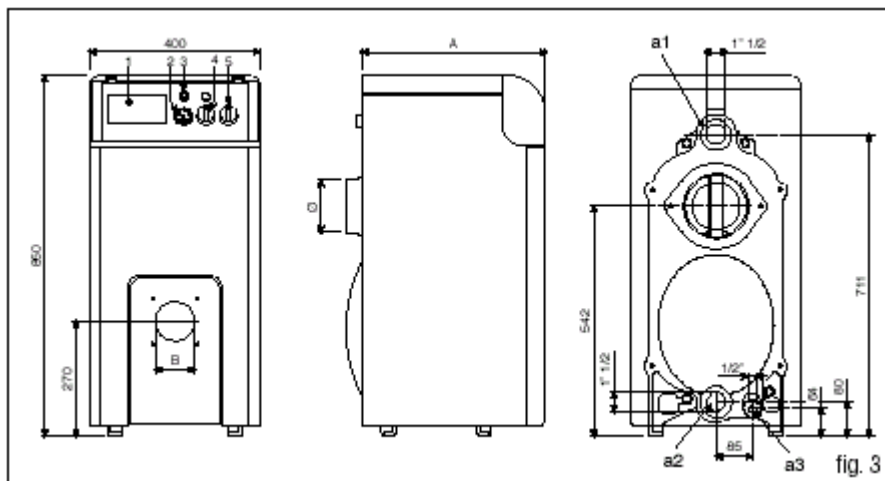
Почистване на котела

- Пекъснете електрическото захранване на котела.
- Свалете предните капаци.
- Свалете вратичката, като развиете фиксаторите.
- Почистете цялата вътрешност на котела и димните проходи с четка или сгъстен въздух.
- Накрая затворете вратичката, като я пристегнете със съответния фиксатор.

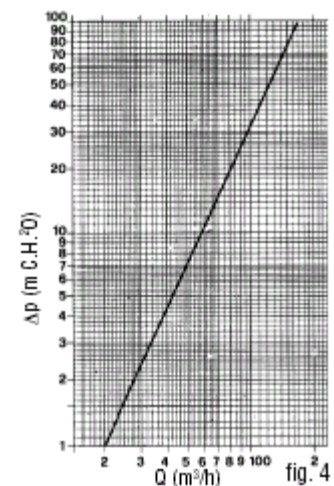
За почистването на горелката прочетете инструкции, дадени от фирмата производител.

4. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

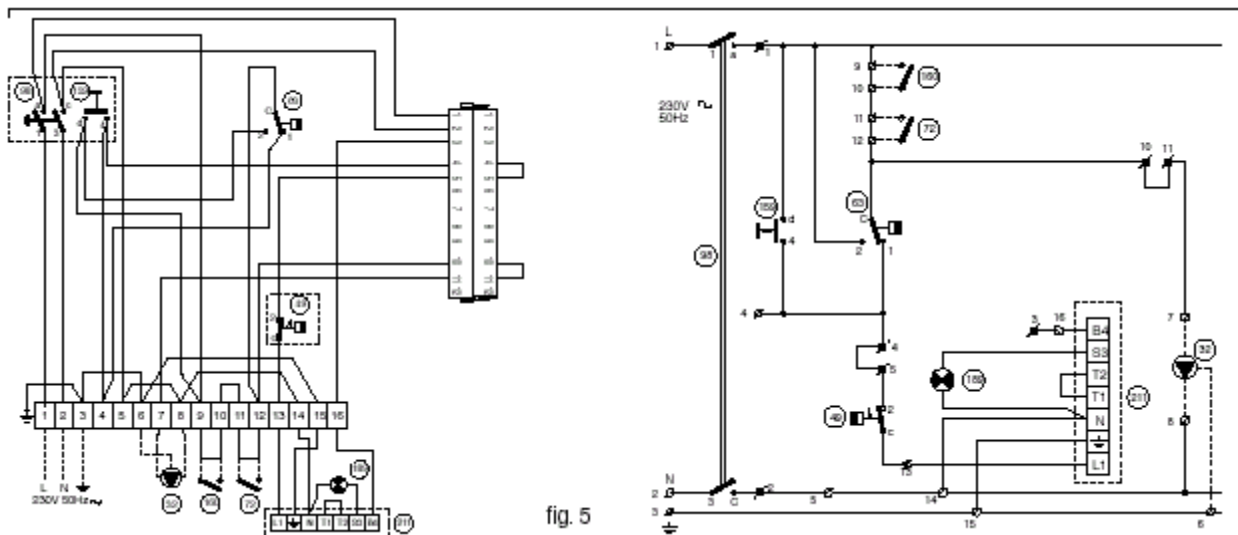
Модел	Полезна топлинна мощност kW		Номинална топлинна мощност kW		Брой елементи	Водосъдържание dm ³	Работно налягане bar	A m	B m	Ø mm	Загуба на налягане в горивната камера Δp mbar	Обем на горивната камера dm ³		Загуба на налягане по вода Δt 10 Δt 20		Тегло на корпуса kg
	Max	Min	Max	Min										Δt 10	Δt 20	
GN 1 N 02	23,3	15,0	25,8	16,4	2	11	6	332	105	130	0,2	12,00	1	-	113	
GN1 N 03R	31,4	15,0	34,8	16,4	3	14	6	432	105	130	0,2	20,15	1,8	-	143	
GN1 N 03	34,9	15,0	38,7	16,4	3	14	6	432	105	130	0,2	20,15	1,8	-	143	
GN1 N 04	46,5	32,5	51,6	35,4	4	17	6	534	105	130	0,2	28,21	4,2	1	173	
GN1 N 05	58,1	40,5	64,5	44,2	5	20	6	632	105	180	0,2	36,27	7,2	1,6	203	
GN1 N 06	69,8	48,8	77,5	53,2	6	23	6	732	125	180	0,2	52,39	11	2,3	233	
GN1 N 07	81,4	57,0	90,4	62,0	7	26	6	832	125	180	0,2	60,45	15	3,3	263	
GN1 N 08	93,0	65,0	103,3	70,8	8	29	6	932	125	180	0,2	68,51	20	4,5	293	



фиг. 3



фиг. 4



Легенда

- 1 Настройка на електронното управление
- 2 Термохидрометър
- 3 Предпазен термостат
- 4 Термостат за регулиране
- 5 Прекъсвач
- 6 Сигнална лампа за блокиране на горелката
- a1 Подаване инсталация 1" 1/2
- a2 Връщане инсталация 1"1/2
- a3 Източване на инсталацията 1" 1/2
- 32 Циркулационна помпа (не е в комплекта)
- 49 Предпазен термостат
- 63 Термостат за регулиране на котела 1-ва степен
- 72 Стаен термостат (не е в комплекта)
- 98 Прекъсвач
- 159 Контролен бутон
- 160 Помощен контакт
- 189 Сигнална лампа (не е в комплекта)
- 211 Съединител за горелката

Забележка: Пунктираните линии от електрическата мрежа са грижа на инсталатора.